

第三屆觀塘區議會屬下
交通及運輸委員會
第十次會議記錄

日期：2009 年 4 月 2 日(星期四)

時間：下午 2 時 35 分

地點：觀塘政府合署 3 樓會議室

出席者：

委員

范偉光先生(主席)
洪錦鉉先生(副主席)
陳國華先生
陳汶堅先生
陳華裕先生
張順華先生
馮錦照先生, MH
馮美雲女士
徐海山先生
簡銘東先生
郭必錚先生, MH
黎樹濠先生, MH, JP
林家強先生

梁芙詠女士, BBS, MH
呂東孩先生
馬軼超先生
麥富寧先生
伍兆祥先生, MH
柯創盛先生
潘進源先生
潘任惠珍女士, MH
蘇冠聰先生
蘇麗珍女士
鄧咏駿先生
黃啓明先生
黃偉達先生

增選委員

莊任亮先生
羅烈永先生

吳仕芬先生
余啓邦先生

經常出席會議的政府部門代表

徐耀良先生
李賢斌先生
韓祖耀先生
朱嘉傑先生
袁惠康先生

觀塘民政事務助理專員
觀塘民政事務處高級行政主任(區議會)
運輸署高級運輸主任(觀塘)
運輸署工程師(觀塘)1
路政署區域工程師(觀塘)

唐伯森先生	警務處觀塘區代表
蘇成輝先生	警務處觀塘區代表
劉祖光先生	警務處秀茂坪區代表
馮智偉先生	警務處秀茂坪區代表

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 II

關偉昌先生	路政署主要工程管理處署理總工程師／主要工程 1-3
蔡榮興先生	路政署主要工程管理處高級工程師 2／中九龍幹線

議程項目 VI

(其他事項－東九龍電腦節交通改道及人流安排)

劉識添先生	警務處秀茂坪區指揮官
陳偉航先生	香港電腦商會副主席

秘書

張逸勤先生	觀塘民政事務處行政主任(區議會)4
-------	-------------------

缺席者：

委員

蔡澤鴻先生
吳耀民先生
鄧志豪先生
葉興國先生, MH

增選委員

陳 更先生, MH

開會辭

主席歡迎各委員及部門代表出席會議。

2. 主席報告，增選委員陳更先生因事未能出席會議。

I. 通過上次會議記錄(12.2.2009)

3. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 中九龍幹線進度報告

(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 6/2009 號)

4. 主席歡迎路政署主要工程管理處署理總工程師關偉昌先生及高級工程師蔡榮興先生出席是次會議。

5. 路政署關偉昌先生以投影片介紹有關文件，要點如下：

- 5.1 路政署正進行環境影響評估、工程研究及初步設計；
- 5.2 馬頭角與未來啟德發展區之間的海底隧道，最佳的建造方法是採用隔牆技術的明挖回填法，需臨時填海，路政署將根據《保護海港條例》，擬備具有力和令人信服的資料，說明臨時填海有凌駕性的公眾需要；
- 5.3 工程預計於 2012 年動工，並於 2016 年完成。

6. 6 名委員提出意見及查詢如下：

- 6.1 查詢建造海底隧道的成本效益及其維修保養費用；
- 6.2 查詢如以陸路代替海底隧道，成本會否較低；
- 6.3 表示麗港城及茶果嶺一帶的居民關注 T2 主幹路工程；
- 6.4 查詢有關抽風系統的詳情，如通風塔的建造位置；
- 6.5 查詢擬於前啟德機場跑道盡頭建造的排水口會否影響隧道工程；
- 6.6 查詢隧道會否收費；
- 6.7 表示希望工程能提早展開，以紓緩區內的交通問題；
- 6.8 提出路政署應就抽風口的建造位置，與麗港城及其他受影響地區的居民及團體加強溝通；
- 6.9 查詢中九龍幹線及 T2 主幹路的分界；
- 6.10 查詢麗港城及茶果嶺的配套設施屬於中九龍幹線還是 T2 主幹路計劃的範圍，若為後者，則何時進行諮詢；
- 6.11 查詢隧道會否禁止載有爆炸性物質的車輛行駛，例如運載石油

氣的車輛；

6.12 查詢路政署處理隧道交通意外的措施。

7. 路政署關偉昌先生回應重點如下：

- 7.1 路政署曾考慮多個路線方案。從路線附近的地質環境以及路線對鄰近樓宇地基的影響等方面考慮，現時的方案最為可取。
- 7.2 T2 主幹路計劃由土木工程拓展署負責，路政署會將委員對抽風系統的意見轉告該署。
- 7.3 本港有建造海底隧道方面的經驗，有關部門具備足夠技術進行工程。
- 7.4 中九龍幹線將不設收費。
- 7.5 擬於前啓德機場跑道盡頭建造的排水口與中九龍幹線相隔一段距離，故影響不大。
- 7.6 這項工程還須經過相關的既定程序，如完成及提交環境影響評估報告、刊憲等，預計 2012 年才可動工。
- 7.7 中九龍幹線的抽風系統排氣口料建於啓德隧道附近，位置遠離麗港城及茶果嶺。
- 7.8 T2 主幹路與中九龍幹線的分界位於九龍灣啓福道與啓祥道交界處。
- 7.9 隧道將建有兩條分隔的管道，而兩條管道中間將設有緊急通道。
- 7.10 路政署擬在中九龍幹線設置交通監控系統，監控交通情況，以便採取相應的措施。

8. 主席總結，每天有大量往返將軍澳的車輛須駛經觀塘中心路段，加重了該處一帶的交通負荷，他希望中九龍幹線工程能盡快展開，以紓緩觀塘市中心的交通壓力。此外，他希望路政署留意通風塔對鄰近居民的影響。

9. 委員備悉有關文件。

III. 交通及運輸委員會 2009 至 2010 年度活動大綱建議 (觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 7/2009 號)

10. 秘書介紹有關文件。

11. 委員建議增加參觀活動的撥款，以舉辦更多參觀活動。

12. 秘書回應，若委員會於上半年已用畢舉辦參觀活動的撥款，可於年中向財務及行政委員會申請額外撥款，以舉辦更多參觀活動。

13. 委員通過有關文件。

IV. 觀塘區道路及與道路建築有關的工程進展報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 8/2009 號)

14. 1 名委員提出意見及查詢如下：

14.1 關於匯景花園及鯉安苑受鯉魚門道的交通噪音一事，議員較早前曾與環境保護署(環保署)人員到鯉魚門道迴旋處量度噪音指數，發現指數超出標準，因此將向環保署及路政署爭取興建減音設施。由於有關工程與 726TH/C 號工程位置相近，故此在會上提出，以知會有關部門。

15. 路政署區域工程師(觀塘)袁惠康先生表示，委員提及的工程由該署另一組人員負責，726TH/C 號工程的負責人員會與該組人員聯絡及作出協調。

16. 委員備悉有關文件。

V. 交通及運輸委員會財政報告
(觀塘區議會屬下交通及運輸委員會文件第 9/2009 號)

17. 秘書介紹有關文件。

18. 委員通過有關文件。

VI. 其他事項

有關將軍澳一藍田隧道事宜

19. 觀塘民政事務處(下稱“民政處”)民政事務助理專員徐耀良先生報告，土木工程拓展署新界東拓展處正籌建將軍澳一藍田隧道，部門在未來會收集各界人士的意見。

20. 委員備悉有關事宜。

要求港鐵加快展開月台幕門工程

21. 主席介紹有關臨時動議，並表示雖然港鐵公司已多次出席區議會會議討論加設幕門的工程事宜，但有委員鑑於近日港鐵九龍灣站發生多宗事故，所以提出要求港鐵公司加快展開工程。主席補充，委員對動議內容如有異議，可提出修訂。

22. 3名委員提出意見及查詢如下：

- 22.1 臨時動議內“幕門”一詞應修訂為“閘門”。
- 22.2 區議會以往曾設立小組跟進港鐵公司加建幕門的進展。
- 22.3 委員原則上支持這項臨時動議，但希望先深入了解詳情，才予以通過。
- 22.4 港鐵九龍灣站曾發生多宗事故，港鐵公司應加快展開月台幕門工程。
- 22.5 觀塘區三個港鐵站均沒有裝設幕門，這樣不但對乘客構成危險，所發出的噪音亦會影響附近民居。
- 22.6 委員可參考席上傳閱的文件，就動議作出修訂及表決。
- 22.7 動議獲委員通過後，區議會主席應致函港鐵公司，告知該公司動議已於是次會議獲得通過，並要求該公司作出跟進。
- 22.8 日後如有動議，主席應在會議前把文件發給委員參閱及考慮。

23. 主席表示，會後將會把委員建議由區議會主席致函港鐵公司跟進上述工程一事，轉告區議會主席。(會後補註：經區議會主席同意，他將會在委員會主席致函港鐵公司後適時地致函港鐵公司跟進有關事宜。)

24. 委員通過有關動議。

有關要求 16 號巴士線改動路線事宜

25. 張順華議員報告，他與簡銘東議員及姚柏良議員於 3 月 6 日去信運輸署，要求調整 16 號巴士線(往旺角方向)的路線，有關重點如下：

- 25.1 16 號巴士線應改道，由原本經將軍澳道高架道路改為經啓田道轉入鯉魚門道，藉以避免駛經將軍澳道高架道路至茶果嶺道一段的交通擠塞黑點。
- 25.2 改道後，16 號巴士線將可服務啓田道及匯景花園一帶的居民。

- 25.3 16 號巴士線位於觀塘工業中心外的巴士站應遷移至觀塘裁判法院正門前，以便巴士經由鯉魚門道的隧道前往牛頭角一帶，避免駛經開源道迴旋處的交通擠塞黑點。

26. 委員備悉有關事宜。

東九龍電腦節交通改道及人流安排

27. 主席歡迎警務處秀茂坪區指揮官劉識添先生及香港電腦商會副主席陳偉航先生出席是次會議。

28. 警務處劉識添先生介紹有關事宜。

29. 香港電腦商會陳偉航先生介紹有關事宜。

30. 4 名委員提出意見及查詢如下：

- 30.1 成悅道與宏照道交界處的交通燈號亮着時間較長，有關方面應作出適當調整，以免造成交通擠塞。
- 30.2 很多的士司機不知道紅點(MegaBox)的的士站於展覽期間暫停開放，故在附近的常悅道一帶上落客，阻塞交通，警方應多加注意。
- 30.3 宏開道一帶的工廠在星期六仍會辦公，由宏泰道轉入常怡道的車輛或會受工廠上落客貨阻塞，警方應多加注意。
- 30.4 是次活動各項安排十分妥當，警務處、觀塘民政事務處、運輸署及其他籌辦是次活動的組織應備受讚賞。
- 30.5 委員查詢紅點的人流容量，擔心該處不足以容納到場參觀的市民。
- 30.6 由港鐵九龍灣站經其士大廈往紅點的一段路的指示牌不足。
- 30.7 是次電腦節與往年的深水埗電腦節大有分別，因此，緊急事故協調中心、警察公共關係科、傳媒及其他相關機構應加強協調，確保活動順利進行。

31. 警務處劉識添先生回應重點如下：

- 31.1 警方會向有關機構及部門反映委員的意見。
- 31.2 警方已取消宏照道兩個行人過路處，以疏導交通。
- 31.3 紅點設有 800 多個停車位。此外，警方及運輸署已與附近的大廈聯絡，要求有關大廈於紅點車位飽和時，提供車位予駕車到

場的人士。屆時，警方會透過傳媒，通知駕車人士到附近的大廈停泊車輛。

31.4 由於宏泰道的路面較為寬闊及較少車輛使用，故警方在該處設立臨時的士站；而企業廣場 5 期的小巴士站亦會暫停使用，以疏導附近的交通。

31.5 紅點的人流如達到上限，即 35 000 人，警方將禁止的士及穿巴士載客到場。

31.6 穿梭巴士原定往返港鐵九龍灣站及紅點，但港鐵公司及附近居民擔心一旦到場人士太多，他們離開時會在港鐵九龍灣站造成擠塞。因此，當人流飽和時，穿梭巴士會運載離場人士往港鐵牛頭角站，以疏導人流。

31.7 警方於 3 月初曾就上述事宜聯絡委員會主席、當區區議員及其他相關人士，並在收集相關意見後制定各項安排及措施。

32. 香港電腦商會陳偉航先生回應重點如下：

32.1 根據往年舉辦電腦節的經驗，預計是次活動的參觀人次約有 45 萬，即每天約有 3 萬人次。

32.2 紅點可容納 3 萬多人，故委員不用擔心場地不勝負荷。

32.3 港鐵九龍灣站至紅點的一段路有部分屬私人土地，故此主辦單位未能放置足夠的指示牌。該商會希望委員可協助與有關機構聯絡，要求機構准許在其轄下範圍放置指示牌。

33. 民政處徐耀良先生補充，由於是次活動各項安排匯聚均需不斷改進，互相配合，故未能於會議前提交文件供委員參閱。他表示，日後如有同類活動舉辦，會盡量把文件與會議議程一併提早提交給委員參閱，否則亦會以傳閱文件的形式，讓委員閱覽有關文件。

34. 運輸署高級運輸主任(觀塘)韓祖耀先生表示爲了配合電腦節期間的交通安排，有關的公共運輸服務需在指定日子作出改道，署方呼籲委員協助提醒居民留意在電腦節期間往返紅點的特別公共運輸安排及臨時的車站位置。

35. 主席總結，日後區內如舉辦大型活動，希望有關單位及政府部門能盡早提供文件及資料，讓委員知悉及提供意見。主席並希望各有關組織及部門繼續協調及跟進上述交通安排。

36. 委員備悉有關事宜。

VII. 下次會議日期

37. 下次會議定於 2009 年 6 月 23 日(星期二)下午 2 時 30 分舉行。

38. 議事完畢，會議於下午 4 時 22 分結束。

本會議記錄於 2009 年 6 月 23 日獲得通過。



簽署：_____

秘書：張逸勤

簽署：_____

主席：范偉光

觀塘區議會秘書處

2009 年 6 月 23 日

